

**Paola Staboli által az Európai Közösségek Bizottsága ellen  
2004. július 9-én benyújtott kereset**

(T-281/04. sz. ügy)

(2004/C 262/65)

(Az eljárás nyelve: francia)

Paola Staboli, lakcím: Saint-Gilles (Belgium), képviseli: Lucas Vogel, ügyvéd, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. július 9-én keresetet nyújtott be az Elsőfokú Bírósághoz az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság (AIPN) 2004. március 12-i és 2004. április 6-i határozatait, amelyekben elutasította a felperesnek az AIPN 2003. május 9-i azon határozatát kifogásoló 2003. augusztus 29-i panaszát, amelyben az AIPN megtagadta a felperesnek Melbourne-ben és Perth-ben 2003. június 26. és 2003. július 5. között tartott konferenciákon történő részvétele továbbképzésként történő elismerését és megtagadta a felperes részére tanulmányi szabadság megadását;
- amennyiben szükséges, szintén semmisítse a Bizottság Fordítói Szolgálat főigazgatójának fent hivatkozott 2003. május 9-i határozatát;
- kötelezze a Bizottságot 5 000 euró kártérítés és annak kamatai címén történő megfizetésére;
- kötelezze az alperest az eljárási költségek viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

A felperes keresete az AIPN azon határozata ellen irányul, amelyben részére megtagadta a tanulmányi szabadság megadását abból a célból, hogy a felperes előadóként részt vehessen a 2003. június 26. és 2003. július 5. között az ausztráliai Melbourne-ben és Perth-ben tartott konferenciákon.

Állításainak alátámasztásául a felperes hivatkozik:

- a személyzeti szabályzat 24. cikke harmadik franciabekezdésének, a biztosok testületének 2002. május 7-i határozatának, különösen annak 1., 2. és 3. cikkének, valamint a felperes 2003. évi továbbképzési lapját jóváhagyó határozat megsértésére, mivel a szóban forgó tanulmányi szabadság iránti kérelmet arra való hivatkozással utasították el, hogy csupán személyiségének kibontakoztatását szolgáló tevékeny-

ségekről volt szó, jöllehet egyrészt a felperes 2003. évi továbbképzési programja kifejezetten hivatkozik ezen tevékenységekre, másrészt a tisztviselők folyamatos továbbképzésének egyik célja éppen személyiségük kibontakoztatása és ezáltal a Bizottság kisugárzásában és kiválóságában való részvételük lenne.

- a hátrányos megkülönböztetés tilalma elvének megsértésére, valamint nyilvánvaló mérlegelési hibára a jelen esetben, mivel az AIPN megtagadja annak elismerését, hogy a konferenciákon tárgyalt témakörök (a középkor irodalma és különösen Dante munkássága) a felperes folyamatos továbbképzésébe tartozna, holott ezen témák közvetlen kapcsolatban állnak a felperesnek a fordítószerződésben végzett tevékenységével, ugyanakkor más tisztviselők hasonló tevékenységek céljából rendszeresen tanulmányi szabadságban részesültek.

**A Georgia-Pacific S.A.R.L. által 2004. július 9-én a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) ellen benyújtott kereset**

(T-283/04. sz. ügy)

(2004/C 262/66)

(Az eljárás nyelve: francia)

A Georgia-Pacific S.A.R.L., székhely: Luxembourg, képviseli Rebecca Delorey ügyvéd, 2004. július 9-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (OHIM) ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse és változtassa meg az OHIM első fellebbezési tanácsának határozatát, annyiban, amennyiben az ügy ítélte meg, hogy a 2 101 277. sz. védjegy a Közösség teljes területén – a 40/94/EK rendelet 7. cikk (1) bekezdés b) pontja alapján – nem rendelkezik megkülönböztető képességgel a „háztartási papírtekercs, papírtörölő, papír kéztörölő” áruk tekintetében, és hozzon új határozatot, amelyben kimondja, hogy az elutasított védjegy rendelkezik megkülönböztető képességgel.